

## PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Diazinon, ingrediente activo de ETANIS® 50 EW, pertenece al grupo químico de los Organofosforados. Durante la preparación del concentrado líquido usar delantal impermeable, protector facial, guantes de goma y botas de goma. Durante la aplicación usar traje protector impermeable, máscara con filtro, antiparras, guantes y botas de goma. No permitir el ingreso ni la manipulación del producto por terceras personas, en áreas que están siendo sometidas a tratamientos. No aplicar con viento y no trabajar en la niebla de la solución pulverizada, ni en agua de riego o consumo. No comer, beber o fumar durante la preparación y aplicación del producto. Después de la aplicación lavar con abundante agua de la llave las partes del cuerpo que puedan haber entrado en contacto con el producto.

**Ecotoxicidad:** ETANIS® 50 EW es extremadamente tóxico para peces y aves. Altamente tóxico para abejas.

**Síntomas de Intoxicación:** Los síntomas de envenenamiento suelen aparecer entre las primeras 24 horas después de la exposición, manifestándose con síntomas como: Dolor de cabeza, mareos, náuseas, dolor de pecho, ansiedad, pesadillas, flujo excesivo de lágrimas, diarreas, calambres, taquicardia, bradicardia, transpiración excesiva, rigidez torácica y convulsiones. **Contraindicaciones:** Si se presentan convulsiones y no existe depresión respiratoria, inyectar diazepam por vía intravenosa (0,1 mg/kg). NO usar Atropina en pacientes cianóticos, puede producir fibrilación ventricular. NO administrar opiáceos o barbitúricos.

**Tratamiento médico de emergencia:** Se sugiere suero y/o determinación RBC colinesterasa. Realizar lavado gástrico y administrar carbón activado. **Primeros Auxilios:** En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua limpia y jabón la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Consultar a un médico. En caso de contacto con los ojos: Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. Los lentes no deberán utilizarse nuevamente. Acudir a un médico. En caso de inhalación: Traslade al afectado al aire fresco. Si la persona no respira otorgar respiración artificial. Acudir a un médico. En caso de ingestión: NO INDUCIR EL VÓMITO. Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. En caso de malestar general, poner al afectado de costado. Acudir inmediatamente a un centro asistencial. Se recomienda al facultativo realizar un lavado de estómago con agua tibia y usar como laxante leche de magnesia, o una solución de bicarbonato de sodio. **Antídoto:** Tratamiento 1: Sulfato de Atropina. Tratamiento 2: Obidoxima (Toxogonin) ó Pralidoxima.

**ES TÓXICO PARA ABEJAS, NO APLICAR EN FLORACIÓN MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS. EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD. REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES. INUTILIZAR LOS ENVASES Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES. NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL. NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA. NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO. LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE. Instrucciones para el Triple Lavado:** Para realizar triple lavado de envases, adicionar agua hasta un cuarto del volumen del envase, tapar y agitar en todas direcciones, para finalmente disponer este enjuague dentro de la bomba de fumigación o el tanque de mezcla de los productos, repitiendo la acción tres veces. Perforar envases.

Conservar este producto en su envase original, bien cerrado y guardado bajo llave en un lugar fresco y seco. Los envases vacíos y perforados, eliminarlos lejos de un punto de agua, en un lugar permitido o designado para este fin por la autoridad competente.

**En caso de INTOXICACIÓN llamar al tóno:** 22635 3800, Santiago, Centro de Información Toxicológica de la Universidad Católica de Chile, atención las 24 hrs., convenio CITUC/AFIPA. El teléfono del importador es 22855 0048 Adama Chile S.A., Santiago, Chile.

**NOTA AL COMPRADOR:** El producto durante su fabricación ha sido sometido a estrictos controles de calidad, por tanto, garantizamos el porcentaje de Ingrediente Activo de los envases debidamente sellados. Como el almacenamiento y la aplicación están fuera de nuestro control y no podemos prever todas las condiciones correspondientes, y dedinamos toda responsabilidad por daños eventuales que puedan producirse por cualquier causa a consecuencia de su uso y almacenamiento. Nos hacemos responsables de la calidad constante del producto, pero no asumimos los riesgos relacionados con su aplicación y almacenamiento. Además, garantizamos el porcentaje de contenido activo hasta que el producto se sustrae de nuestro control directo.

# ETANIS® 50 EW

## INSECTICIDA

### EMULSIÓN ACEITE EN AGUA (EW)

ETANIS® 50 EW, es un insecticida que actúa en el control de los insectos, de acuerdo a las indicaciones entregadas en el Cuadro de Instrucciones de Uso.

## COMPOSICIÓN:

\*Diazinon..... 50 % p/v (500 g/l)  
Cofomulantes, c.s.p.....100 % p/v (1 L)  
\* Fosforiato de 0,0-dietilo y 0-2-isopropil-6-metilpirimidin-4-ilo.

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO**

**Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 1809.**

**Contenido Neto:**

**Lote N°: Ver envase**  
**Fecha Vencimiento: Ver envase**

**NO INFLAMABLE - NO CORROSIVO**  
**NO EXPLOSIVO**

Fabricado por:  
**Adama Makhteshim Ltd.**  
P.O.Box 60 Beer-Sheva 84100  
Israel

Importado y Distribuido por:  
**Adama Chile S.A.**  
Camino Catemito 2800, Lote A2  
Santa Gabriela, Calera de Tango  
Santiago, Chile



**NOCIVO**

## CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO

ETANIS® 50 EW, es un insecticida organofosforado con acción de contacto, ingestión e inhalación; controla un amplio espectro de insectos picadores-chupadores y mastigadores en diversos cultivos de acuerdo al cuadro de Instrucciones de Uso.

| CULTIVO   | PLAGAS  | DOSIS   |                   | OBSERVACIONES  |  |
|---|---|---|-------------------|--|--|
|   |   | cc/100 L de agua  | L/ha              |  |  |
| Manzanos, Perales, Membrillero                                | Polilla de la manzana ( <i>Cydia pomonella</i> ), Polilla oriental ( <i>Cydia molesta</i> ), Escama de San José ( <i>Diaspodiotus perniciosus</i> ), Pulgón lanigero ( <i>Eriosoma lanigerum</i> )  | 90 - 100  | Mínimo 2,8 - 3,5  | Aplicar de acuerdo a monitoreo de la plaga para el control de polillas, gusano de los penachos y pulgones Para control de escama de San José y chanchito blanco, comenzar las aplicaciones cuando se observen las primeras migraciones de larvas o ninfas. Realizar hasta 3 aplicaciones por temporada con intervalos de 15 días, utilizando un volumen de aplicación de 1.500-2.000 L de agua/ ha. Utilizar dosis máxima en condiciones de alta presión de plagas.  |  |
|   | Chanchito blanco ( <i>Pseudococcus viburni</i> )  | 100 - 140   |                   |  |  |
|   | Duraznero Nectarino, Ciruelo, Cerezo, Guindo, Damasco, Almendro,  | Polilla oriental ( <i>Cydia molesta</i> ), Polilla de la manzana ( <i>Cydia pomonella</i> ), Escama de San José ( <i>Diaspodiotus perniciosus</i> ), Escama blanca ( <i>Aspidiotus nerii</i> ), Conchuelas café ( <i>Parthenolecanium persicae</i> ), Conchuela café europea ( <i>Parthenolecanium corni</i> ), Pulgón verde ( <i>Myzus persicae</i> ), Trips ( <i>Frankliniella occidentalis</i> ) | 90 - 100          |  | Mínimo 2,0 - 2,8   |
| Nogal   | Polilla de la manzana ( <i>Cydia pomonella</i> ), Polilla del nogal ( <i>Ectomyelois ceratoniae</i> )   | 90 - 100  | Mínimo 2,0 - 2,8  | Aplicar de acuerdo a monitoreo de la plaga para el control de polillas. Realizar hasta 3 aplicaciones por temporada con intervalos de 15 días, utilizando un volumen de aplicación de 2.000-2.500 L de agua/ ha. Utilizar dosis máxima en condiciones de alta presión de plagas.   |  |
| Uvas (Vides viníferas y Uva de Mesa)                          | Trips ( <i>Frankliniella occidentalis</i> ), Eullias ( <i>Proeuilla auraria</i> , <i>Proeuilla triquetra</i> , <i>Proeuilla crysopteris</i> )   | 80 - 100  | Mínimo 2,1 - 2,25 |  | Comenzar las aplicaciones de acuerdo a monitoreo de la plaga para el control de eullias y trips. Para chanchito blanco comenzar las aplicaciones cuando se observen las primeras migraciones de ninfas. Realizar hasta 2 aplicaciones por temporada con intervalos de 15 días, utilizando un volumen de aplicación de 1.000-1.500 L de agua/ ha. Utilizar dosis máxima en condiciones de alta presión. |
|   | Chanchito blanco ( <i>Pseudococcus viburni</i> , <i>Pseudococcus calceolariae</i> , <i>Pseudococcus longispinus</i> )   | 100 - 140   |                   |  |  |
| Naranja, Limonero, Mandarino, Clementino, Pomelo, Tangelo     | Chanchito Blanco ( <i>Planococcus citri</i> ), Conchuela blanca acanalada ( <i>Icerya purchasi</i> ), Conchuela negra ( <i>Saissetia oleae</i> ), Escama morada de los cítricos ( <i>Lepidosaphes beckii</i> ), Escama Roja ( <i>Aonidiella aurantii</i> ), Mosquita blanca ( <i>Aleurotrixus floccosus</i> ), Pulgones ( <i>Aphis citricola</i> , <i>Toxoptera aurantii</i> ), Trips ( <i>Frankliniella occidentalis</i> , <i>Heliotrips haemorrhoidalis</i> ), Eullias ( <i>Proeuilla auraria</i> , <i>Proeuilla triquetra</i> , <i>Proeuilla crysopteris</i> ) | 80 - 100  |                   | Comenzar las aplicaciones de acuerdo a monitoreo de la plaga para el control de eullias y trips. Para chanchito blanco, conchuelas y escamas comenzar las aplicaciones cuando se observen las primeras migraciones de ninfas. Realizar 1 aplicación por temporada utilizando un volumen de aplicación de 4.000-5.000 L/ha. Suspender los tratamientos antes de la cosecha según el período de carencia recomendado. No aplicar en flor o con fruto recién cuajado para respetar abejas Utilizar dosis máxima en condiciones de alta presión. |  |
| Remolacha Azucarera   | Cuncuilla verde ( <i>Rachipolisia nu</i> ), Langostino de la remolacha ( <i>Paratansus exitosus</i> ), Minahojas ( <i>Liriomyza huidobrensis</i> ), Pulgones ( <i>Aphis fabae</i> , <i>Myzus persicae</i> )   |   | 0,8 - 1,2         | Aplicar al aparecer los primeros ejemplares o de acuerdo a monitoreo. Realizar hasta 2 aplicaciones durante la temporada, con intervalos de 15 días. Usar las dosis mayores cuando exista presión media a alta de la plaga. Utilizar un volumen de aplicación de 400 a 600 L de agua/ha.   |  |
| Alcachofa Coliflor Brócoli Repollo Bruselas Repollo Zanahoria | Cuncuillas ( <i>Copitarsia consuetata</i> , <i>Copitarsia turbata</i> , <i>Rachipolisia nu</i> , <i>Trichoplusia ni</i> ), Langostino ( <i>Paratansus exitosus</i> ), Mosquita blanca ( <i>Trialetodes vaporariorum</i> ), Polilla del Repollo ( <i>Plutella xylostella</i> ), Pulgones ( <i>Nasonovia ribisnigris</i> , <i>Brevicoryne brassicae</i> , <i>Cavariella aegopodi</i> , <i>Aphis craccivora</i> , <i>Capitophorus eleagni</i> ), Trips ( <i>Thrips tabaci</i> )  |   | 0,8 - 1,2         | Aplicar al aparecer los primeros ejemplares o de acuerdo a monitoreo. Realizar hasta 2 aplicaciones durante la temporada, con intervalos de 15 días. Usar las dosis mayores cuando exista presión media a alta de la plaga. Utilizar un volumen de aplicación de 400 a 600 L de agua/ha.   |  |
| Frutillas   | Pulgones ( <i>Chaetosiphon thomasi</i> , <i>Chaetosiphon fragaefolii</i> , <i>Aphis gossypii</i> , <i>Aphis craccivora</i> )  |   | 0,8 - 1,2         | Aplicar al aparecer los primeros ejemplares o de acuerdo a monitoreo. Realizar hasta 2 aplicaciones durante la temporada, con intervalos de 15 días. Usar las dosis mayores cuando exista presión media a alta de la plaga. Utilizar un volumen de aplicación de 400 a 1.000 L de agua/ha.   |  |

**PRECAUCIONES:** RETIRAR COLMENAS DEL ÁREA A TRATAR PREVIO A LA APLICACIÓN. NO APLICAR DURANTE FLORACIÓN DE NINGÚN CULTIVO. FRUTAL, MALEZA NI VEGETACIÓN COLINDANTE. APLICAR AL ATARDECER, TEMPRANO EN LA MAÑANA, EN HORARIOS DE BAJA ACTIVIDAD DE LAS ABEJAS, EVITANDO LA DERIVA. SE RECOMIENDA, ANTES DE APLICAR EL PRODUCTO, ELIMINAR LAS MALEZAS QUE ESTÁN EN FLORACIÓN AL MOMENTO DE LA APLICACIÓN Y/O CORTAR LA CUBIERTA VEGETAL PRESENTE ALREDEDOR DEL CULTIVO. SE DEBE NOTIFICAR A LOS APICULADORES UBICADOS EN UN RADIO DE MÍNIMO DE 4 KILOMETROS DE LA ZONA DE TRATAMIENTO, AL MENOS 72 HORAS PREVIO A LA APLICACIÓN CON EL FIN DE APLICAR MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA SUS ABEJAS.

**Preparación de la mezcla:** Llenar el estanque del equipo aplicador hasta la mitad con agua, diluir la cantidad necesaria de ETANIS® 50 EW, hasta obtener una solución uniforme. Luego agregar el resto de agua completando el volumen deseado, manteniendo siempre el agitador funcionando. **Compatibilidad:** ETANIS® 50 EW, es compatible con la mayoría de los insecticidas, acaricidas y fungicidas de uso común. En caso de dudas efectuar previamente pruebas de compatibilidad. **Incompatibilidad:** ETANIS® 50 EW es incompatible con productos con reacción fuertemente alcalina (cal, sulfuro de cal y sulfato cuprocálcico), y aquellos a base de cobre. **Fitotoxicidad:** No aplicar en nogales en su proceso de floración, ya que podría causar aborto floral. **Períodos de Carencia (Días):** Manzano, Peral, Membrillero (21 días); Almendro (45 días); Nogal (45 días); Ciruelo, Cerezo, Guindo (15 días); Durazno, Nectarino, Damasco (20 días); Vides y Parronales (50 días); Naranja, Limonero, Mandarino, Clementino, Pomelo, Tangelo (60 días); Brócoli, Repollo (7 días); Coliflor, Repollo Bruselas (21 días); Frutillas (15 días); Remolacha azucarera (14 días); Zanahoria (15 días); Alcachofa (40 días). **Tiempo de Reingreso:** No reingresar al área tratada antes de 12 horas después de realizada la aplicación. El período de resguardo propuesto para el ingreso a los sectores para animales de pastoreo es de 21 días. ETANIS® 50 EW es marca registrada de Makhteshim Chemical Works Ltd.

